
Read Book Muller Herta Passport The

As recognized, adventure as with ease as experience about lesson, amusement, as competently as treaty can be gotten by just checking out a ebook **Muller Herta Passport The** plus it is not directly done, you could take even more re this life, nearly the world.

We meet the expense of you this proper as with ease as easy artifice to get those all. We have the funds for Muller Herta Passport The and numerous books collections from fictions to scientific research in any way. in the midst of them is this Muller Herta Passport The that can be your partner.

KEY=HERTA - ZAVIER LILLIANNA

The Passport

Serpent's Tail From the winner of the Nobel Prize for Literature 2009 'Just as the father in the house in which we live is our father, so Comrade Nicolae Ceausescu is the father of our country. And just as the mother in the house in which we live is our mother, so Comrade Elena Ceausescu is the mother of our country. Comrade Nicolae Ceausescu is the father of our children. All the children love comrade Nicolae and comrade Elena, because they are their parents.' The Passport is a beautiful, haunting novel whose subject is a German village in Romania caught between the stifling hopelessness of Ceausescu's dictatorship and the glittering temptations of the West. Stories from the past are woven together with the problems Windisch, the village miller, faces after he applies for permission to migrate to West Germany. Herta Miller describes with poetic attention the dreams and superstitions, conflicts and oppression of a forgotten region, the Banat, in the Danube Plain. In sparse, lyrical language, Herta Miller captures the forlorn plight of a trapped people. This edition is translated by Martin Chalmers, with a new foreword by Paul Bailey. Also by Herta Miller: Nadirs, The Land of Green Plums, The Appointment, and The Hunger Angel.

The Land of Green Plums

Northwestern University Press In Romania at the height of Ceausescu's reign, a group of young people move to the city in search of better prospects, but they must face betrayal and suicide, and the choice to bend to the oppressors or resist and die.

The Appointment

Granta Books 'I've been summoned, Thursday, ten sharp.' So begins one day in the life of a young clothing-factory worker during Ceausescu's totalitarian regime. She has been questioned before, but this time she knows it will be worse. Her crime? Sewing notes into the linings of men's suits bound for Italy. 'Marry me', the notes say, with her name and address. Anything to get out of the country.As she rides the tram to her interrogation, her thoughts stray to her friend Lilli, shot while trying to flee to Hungary; to her grandparents, deported after her first husband informed on them; to Major Albu, her interrogator, who begins each session with a wet kiss on her fingers; and to Paul, her lover and the one person she can trust. In her distraction, she misses her stop and finds herself on an unfamiliar street.And what she discovers there suddenly puts her fear of the appointment into chilling perspective. Bone-spare and intense, The Appointment is a pitiless rendering of the terrors of a crushing regime.

Nadirs

U of Nebraska Press

Traveling on One Leg

Northwestern University Press Winner, 2009 Nobel Prize in Literature Irene is a fragile woman born to a German family in Romania, who has recently emigrated from her native country to West Germany. Politically and socially isolated, Irene moves within the orbit of three troubled men, while simultaneously embarking on an inner exploration of exile, homeland, and identity.

Herta Müller

Oxford University Press A critical companion to the works of Herta Müller, winner of the Nobel Prize in Literature in 2009.

The Hunger Angel

Portobello Books 'I know you'll return.' These are his grandmother's last words to him. Leo has them in his head as he boards the truck to Russia one freezing mid-January morning in 1945. They keep him alive - through hunger, pain, and despair - during his time in the Gulag. And, eventually, they will bring him back home. Miller has distilled Leo's struggle into words of breathtaking intensity that take us on a journey far beyond one man's physical travails and into the depths of the human soul.

The Fox Was Ever the Hunter

Portobello Books Romania, the last months of the dictator's regime. Adina is a young schoolteacher. Paul is a musician. Clara, Adina's friend, works in a wire factory. Pavel is Clara's lover. But one of them works for the secret police and is reporting on the group. One day Adina returns home to discover that her fox fur rug has had its tail cut off. On another day, a hindleg. Then a foreleg. The mutilation is a sign that she is being tracked - the fox was ever the hunter. Images of photographic precision combine to form a kaleidoscope of reflections, deflections and deceit. Adina and her friends struggle to keep living in a world permeated with fear, where even the eyes of a cat seem complicit with the watchful eye of the state, and where it's hard to tell the victim apart from the perpetrator.

Herta Müller

Politics and Aesthetics

U of Nebraska Press Two languages--German and Romanian--inform the novels, essays, and collage poetry of Nobel laureate Herta Müller. Describing her writing as "autofictional," Müller depicts the effects of violence, cruelty, and terror on her characters based on her own experiences in Communist Romania under the repressive Nicolae Ceau?escu regime. Herta Müller: Politics and Aesthetics explores Müller's writings from different literary, cultural, and historical perspectives. Part 1 features Müller's Nobel lecture, five new collage poems, and an interview with Ernest Wichner, a German-Romanian author who has traveled with her and sheds light on her writing. Parts 2 and 3, featuring essays by scholars from across Europe and the United States, address the political and poetical aspects of Müller's texts. Contributors discuss life under the Romanian Communist dictatorship while also stressing

key elements of Müller's poetics, which promises both self-conscious formal experimentation and political intervention. One of the first books in English to thoroughly examine Müller's writing, this volume addresses audiences with an interest in dissident, exile, migration, experimental, and transnational literature.

A Literary Anthropology of Migration and Belonging

Roots, Routes, and Rhizomes

Springer Nature This collection pushes migration and "the minor" to the fore of literary anthropology. What happens when authors who thematize their "minority" background articulate notions of belonging, self, and society in literature? The contributors use "interface ethnography" and "fieldwork on foot" to analyze a broad selection of literature and processes of dialogic engagement. The chapters discuss German-speaking Herta Müller's perpetual minority status in Romania; Bengali-Scottish Bashabi Fraser and the potentiality of poetry; vagrant pastoralism and "heritagization" in Puglia, Italy; the self-representation of European Muslims post 9/11 in Zeshan Shakar's acclaimed Norwegian novel; the autobiographical narratives of Loveleen Rihel Brenna and the artist collective Queendom in Norway; the "immigrant" as a permanent guest in Spanish-language children's literature; and Slovenian roots-searching in Argentina. This anthology examines the generative and transformative potentials of storytelling, while illustrating that literary anthropology is well equipped to examine the multiple contexts that literature engages. Chapter 4 of this book is available open access under a CC By 4.0 license at link.springer.com.

In Her Own Image

Plays from Romania: Dramaturgies of Subversion

Lowlands; The Spectator Sentenced to Death; The Passport; Stories of the Body (Artemisia, Eva, Lina, Teresa); The Man Who Had All His Malice Removed; Sexodrom

Bloomsbury Publishing *Plays from Romania: Dramaturgies of Subversion* reflects the diversity of dramatic writing exploring the past and present of Romania, and takes stock thirty years after the collapse of communism. In addition to plays originally written in Romanian, the collection includes work by German, Hungarian and Roma authors born and/or working in Romania, and brings together plays written during the communist period and its aftermath. The plays included in the collection, edited and translated by Jozefina Komporalý and fully published for the first time in English, demonstrate broad variety in terms of form and content – ranging from family dramas to allegories, and absurdist experiments to modular texts rooted in open dramaturgy – and are the work of both individual playwrights and the results of collective creation. These works share a preoccupation with critically reflecting urgent concerns rooted in Romanian realities, and are notable dramaturgical experiments that push the boundaries of the genre. In addition, these plays also seek novel ways to examine universal experiences of the human condition, such as love, loss, abuse, betrayal, grief, violence, manipulation and despair. This unique anthology celebrates the renewed vitality and variety of writing for the stage after 1990, and endeavours to place Romanian theatre in a forward-looking transnational context. *Lowlands* ('Niederungen') by Herta Müller, adapted for the stage by Mihaela Panainte (German) This stage adaptation is based on a volume of short stories by Herta Müller written in German in 1982 and focuses on the perspective of a child narrator, by way of a series of episodes that centre on mundane aspects of daily life in a remote village against the backdrop of the oppressive atmosphere of mid-twentieth century Romania. *The Spectator Sentenced to Death* ('Spectatorul condamnat la moarte') by Matéi Visniec (Romanian) This play is a bitter parody of the Stalinist justice system, which totally disregards the fundamental question whether the accused is actually guilty or not. *The Passport* ('Kalucsni') by György Dragomán (Hungarian) This play is set pre-1989 in a typical small town in the Transylvanian province of Romania, in which the lives of the various social classes, and the fate of the persecuted and that of those who persecute are closely intertwined. *The Man Who Had All His Malice Removed* ('Omul din care a fost extras raul') by Matéi Visniec (Romanian) This topical play is a sharp reflection on the voluntary servitude in which we place ourselves, often unawares, in conditions of our contemporary consumer culture, and a fierce critique of increasingly dominant tendencies to abandon moral criteria in political life. *Stories of the Body* (Artemisia, Eva, Lina, Teresa) ('A test történetei') by András Visky (Hungarian) The cycle *Stories of the Body* comprises four plays based on real life stories as experienced by remarkable women (including Mother Teresa and Italian Renaissance painter Artemisia Gentileschi), and are connected to various cities including Budapest, Cluj/Kolozsvár, Kolkata and Rome, from the 17th to the 21st century. *Sexodrom* by Giuvlipen Theatre Company (Mihaela Dragan, Antonella Lerca Duda, Nicoleta Ghita, Zita Moldovan, Bety Pisica, Oana Rusu, Raj Alexandru Udrea), based on a concept by Bogdan Georgescu.(Roma) This is a work of collective creation by members of the Roma Theatre company Giuvlipen, aiming to bring to public attention taboo subjects, to enhance the visibility of Roma performers and to experiment with new forms of theatre-making in a Romanian context.

Restless

A&C *Black* William Boyd comes to Bloomsbury with an extraordinary story of lies, love and vengeance

Bound Feet And Western Dress

Random House After long afternoons spent with her great-aunt Yu-i, Pang-Mei, a first-generation Chinese-American, paints this unforgettable saga of a woman, born in Shanghai at the turn of the century to a well-to-do family, who continually defied the expectations of her class and culture. 'In China, a woman is nothing,' began Yu-i over tea and dumplings. 'This is the first lesson I want to give so that you will understand.' Growing up in the perilous years between the fall of the last Emperor and the Communist Revolution, Yu-i led a life marked by a series of rebellions that changed the course of her life, including the first and most lasting: her refusal to have her feet bound. And as Yu-i confides her innermost dreams and demons to her great-niece in this dual memoir, the deeply textured portrait of a woman's life in China is blended with the very Western story of a young woman's search for identity and belonging.

The Last Essays of Elia

Local/Global Narratives

BRILL Over the past decade and a half, Germany has experienced a period of political and cultural turbulence which many have attributed to the combined challenges of unification and globalisation. In response to growing exposure to global markets, politics and migration debates about identity have increasingly been renationalised. At the same time, there has been a notable reappraisal in Germany (and in German Studies) of the regional and global as spaces for the construction of identity. This volume sets out to explore these complex and at times contradictory trends, focusing in particular on developments in Germany since the 1970s, although chapters treating earlier periods are also included. The volume brings together British, Irish, German, Canadian and American scholars working in the field, and resulted from a conference organised by Women in German Studies at the University of Bath. The first section is primarily concerned with the specifically German concept of locality known as Heimat and its changing relationship with the global. Included are explorations of the writings of Kafka, Bachmann, Johnson, Sell, Wolf, Brinkmann and Jelinek amongst others as well as films by Schlöndorff and Steyerl. The second section focuses on the impact of the global on institutions and rituals such as commemoration, memorialisation, and architecture, which have traditionally been influential in shaping national self-images. Overall, this volume concludes that the nature of the relationship to the local has fundamentally changed under the impact of globalisation.

Cristina and Her Double

Selected Essays

Portobello Books Simon Schama, in defence of the essay in the age of Twitter, writes: 'The self-propulsion of a ranging intelligence is the dynamo that drives a powerful essay; the headlong gallop of thought to a destination the reader can't predict and which may not have occurred to the writer when he began.' That power, that propulsion, that surprise is evident in every one of this selection of the very finest of the essays produced over the past 20 years by the Romanian-German Nobel Laureate Herta Müller. She interrogates Communist society - especially in its bizarre Romanian Ceausescu variation - and matters of complicity, secrecy, betrayal, guilt, responsibility, resistance and the power of literature. Her writing is bewitching and convincing; her approach is unswerving, unsparing and undeluded. Her reader is grateful. These are among the most powerful demonstrations of the pen's might exceeding the sword's to be produced in the last forty years in Europe.

The Exile and Return of Writers from East-Central Europe

A Compendium

Walter de Gruyter This is the first comparative study of literature written by writers who fled from East-Central Europe during the twentieth century. It includes not only interpretations of individual lives and literary works, but also studies of the most important literary journals, publishers, radio programs, and other aspects of exile literary cultures. The theoretical part of introduction distinguishes between exiles, émigrés, and expatriates, while the historical part surveys the pre-twentieth-century exile traditions and provides an overview of the exilic events between 1919 and 1995; one section is devoted to exile cultures in Paris, London, and New York, as well as in Moscow, Madrid, Toronto, Buenos Aires and other cities. The studies focus on the factional divisions within each national exile culture and on the relationship between the various exiled national cultures among each other. They also investigate the relation of each exile national culture to the culture of its host country. Individual essays are devoted to Witold Gombrowicz, Paul Goma, Milan Kundera, Monica Lovinescu, Miloš Crnjanski, Herta Müller, and to the "internal exile" of Imre Kertész. Special attention is devoted to the new forms of exile that emerged during the ex-Yugoslav wars, and to the problems of "homecoming" of exiled texts and writers.

Death In Danzig

Random House A moving portrait of people in transition - between old and new, life and death. Germans flee the besieged city of Danzig in 1945. Poles driven out of eastern regions by the Russians move into the homes hastily abandoned by their previous inhabitants. In an area of the city graced with beech trees and a stately cathedral, the stories of old and new residents intertwine: Hanemann, a German and a former professor of anatomy, who chooses to stay in Danzig after the mysterious death of his lover; the Polish family of the narrator, driven out of Warsaw; and a young Carpathian woman who no longer has a country, her cheerful nature concealing deep wounds. Through his brilliantly defined characters, stunning evocation of place, and memorable description of remnants of a world that was German but survives in Polish households, Chwin has created a reality that is beyond destruction.

Greed

Profile Books Kurt Janisch is an ambitious, but frustrated country policeman. Things are not going right in his life - at least not fast enough. But a country policeman gets talking to a lot of people in the line of duty - particularly women. Lonely, middle-aged women, women with a bit of property perhaps... Matters go from bad to worse: for Kurt Janisch, for the women who fall for him. Someone sees too much, knows too much. Soon there's a body in a lake and a murderer to be caught. A thriller set amid the mountains and small towns of southern Austria. Greed is Elfriede Jelinek's most accessible novel since *The Piano Teacher*. But as always Jelinek gives the reader a lot more to think about: the ecological costs of affluence, the inescapable burden and inadequacy of our everyday words, the exploitative nature of relations between men and women, the impossibility of life without relationships. A meditative reflection on ageing. Greed is another chapter in Jelinek's chronicling of her love/hate relationship with Austria.

Witness Literature

Proceedings of the Nobel Centennial Symposium

World Scientific In December 2001, the centennial of the first Nobel Prize was celebrated in Stockholm. To mark the occasion, the Swedish Academy organized a symposium on the theme of OC Witness Literature. Talks were given by speakers from Asia, Africa and Europe, including three Nobel laureates in literature: Nadine Gordimer, Kenzaburo Oe and Gao Xingjian. The main objective of the symposium was to examine the concept of witness literature and its relevance to contemporary literature. This concept is relatively new and has not yet been defined clearly by literary criticism and scholarship. The discussion primarily alternated between two aspects of the topic: the particular claim to truth that witness literature puts forward, and the process that leads from catastrophe to creativity and that turns the victim into a writing witness with the power to suspend forgetfulness and denial. This volume, edited by Horace Engdahl, Permanent Secretary of the Swedish Academy, brings together all the talks given at the symposium."

Schaltstelle

neue deutsche Lyrik im Dialog

Rodopi Erstmals liegt mit Schaltstelle eine umfassende Studie zur zeitgenössischen deutschsprachigen Lyrik auf der Schwelle zum 21. Jahrhundert vor. In einem breiten Spektrum an Beiträgen international renommierter Experten aus Deutschland, Großbritannien, den USA, Kanada, Italien und den Niederlanden präsentiert diese Untersuchung ausführliche Analysen zu bekannten Größen (wie Volker Braun, Ulrike Draesner, Durs Grünbein, Ernst Jandl, Barbara Köhler, Friederike Mayröcker, Brigitte Oleschinski und Raoul Schrott), eingehende Betrachtungen zur Lyrik des Körpers, zur Verwendung von Klischee-Bildern, zum Topos der Kindheit oder zur 'neuen Schlichtheit', sowie Beiträge zur jüngsten Generation von Dichterinnen und Dichtern, die im neuen Jahrhundert ihren Einstand gegeben haben. Untersuchungen zu individuellen Gedichtsammlungen ergänzen sich mit Abhandlungen, die Dialoge über die Jahrhundertgrenzen hinweg aufzeigen oder den Einfluß von Schlüsselfiguren wie Paul Celan und Gottfried Benn nachweisen. Zudem enthält der Band ein Interview mit Heinz Czechowski und neue Gedichte von acht führenden deutschsprachigen Lyrikerinnen und Lyrikern. Zu oft wird in Diskussionen zur Literatur in der Berliner Republik die Lyrik marginalisiert: dieser Band zeigt, daß sie im Gegenteil eine unerläßliche Rolle zu spielen hat. Für Wissenschaftler und Studierende der Germanistik, wie überhaupt für alle, die an den Entwicklungen auf dem Gebiet der modernen Lyrik interessiert sind, sollte diese Veröffentlichung zur Pflichtlektüre erhoben werden. Schaltstelle presents a pioneering examination of contemporary German poetry at the turn of the twenty-first century. Internationally recognised experts from Germany, UK, USA, Canada, Italy and the Netherlands offer a first assessment of the paths that German poetry has taken into the new millennium. Alongside in-depth analyses of established names are broader surveys of poetry of the body, the use of cliché, theories of metaphor, the topos of childhood, the 'new simplicity', and contributions dedicated to the youngest generation of poets making their debut in the new century. The volume also contains an interview with Heinz Czechowski, a substantial Bibliography and new poems by eight leading poets. Poetry is too often marginalised in discussions about literature in the Berlin Republic: this volume demonstrates that it has a vital role to play at their heart.

Violent Waters: Literary Border Crossings in a Global Age

de Gruyter The experience of witnessing and undertaking border crossings has become a pillar of the contemporary human condition. In order to respond to our global, multidimensional social reality, writers need to generate innovative forms of narration that expand the confines of literary tradition. This study discusses four types of border crossing (migration, intercultural dialogue, multicultural identities, military invasion) and presents literary aesthetics that unfold in Algeria, China, France, Germany, Romania, Switzerland, Trinidad and Tobago, the UK, and the USA. These analyses move from the fall of the Iron Curtain to the rise of the internet, and from the turn of the millennium to the terrorist attacks of 9/11, and the wars in Afghanistan and Iraq. Positioned in the field of comparative literature, this book draws upon an extensive background of theoretical thought (e.g. Adorno/Horkheimer, Arendt, Dawkins, Fanon, Freud, Kristeva, Žižek) and reaches into other academic disciplines (such as religious studies). Border crossings thus serve as both theme and methodology, which not only leads to a new definition of post-modern writing, but also underlines literature's relevance in a global society driven by public discourse.

The Romanian Revolution of December 1989

Cornell University Press The Romanian Revolution of 1989 was the most spectacularly violent and remains today the most controversial of all the East European upheavals of that year. Despite (or perhaps because of) the media attention the revolution received, it remains shrouded in mystery. How did the seemingly impregnable Ceausescu regime come to be toppled so swiftly and how did Ion Iliescu and the National Salvation Front come to power? Was it by coup d'état? Who were the mysterious terrorists who wreaked such havoc on the streets of Bucharest and the other major cities of Romania? Were they members of the notorious securitate? What was the role of the Soviet Union? Blending narrative with analysis, Peter Siani-Davies seeks to answer these and other questions while placing the events and their immediate aftermath within a wider context. Based on fieldwork conducted in Romania and drawing heavily on Romanian sources, including television and radio transcripts, official documents, newspaper reports, and interviews, this book is the most thorough study of the Romanian Revolution that has appeared in English or any other major European language. Recognizing that a definitive history of these events may be impossible, Siani-Davies focuses on the ways in which participants interpreted the events according to particular scripts and myths of revolution rooted in the Romanian historical experience. In the process the author sheds light on the ways in which history and the conflicting retellings of the 1989 events are put to political use in the transitional societies of Eastern Europe.

The Paperbark Shoe

A Novel

Picador Winner of the 2008 AWP Award for the Novel From 1941 to 1947, eighteen thousand Italian prisoners of war were sent to Australia. The Italian surrender that followed the downfall of Mussolini had created a novel circumstance: prisoners who theoretically were no longer enemies. Many of these exiles were sent to work on isolated farms, unguarded. The Paperbark Shoe is the unforgettable story of Gin Boyle—an albino, a classically trained pianist, and a woman with a painful past. Disavowed by her wealthy stepfather, her unlikely savior is the farmer Mr. Toad—a little man with a taste for women's corsets. Together with their two children, they weather the hardship of rural life and the mockery of their neighbors. But with the arrival of two Italian prisoners of war, their lives are turned upside down. Thousands of miles from home, Antonio and John find themselves on Mr. and Mrs. Toad's farm, exiles in the company of exiles. The Paperbark Shoe is a remarkable novel about the far-reaching repercussions of war, the subtle violence of displacement, and what it means to live as a captive—in enemy country, and in one's own skin.

The Traditions of Invention

Romanian Ethnic and Social Stereotypes in Historical Context

BRILL Based on hundreds of primary sources in a wide range of languages, this book offers a reevaluation of Romanian images of self and other, as well as of foreign images of the country and people. A nuanced and historically-grounded contribution to the lively debates over Balkanism, Orientalism and identities in Romania and in Europe as a whole.

Loot

Bloomsbury Publishing A startling new work from a Nobel prize-winning author: ten short stories, each a revelation of our interior lives, each entering unforeseen contexts of our contemporary world. In the title story an earthquake exposes both an ocean bed strewn with treasure among the dead, and the avarice of the town's survivors. In 'The Diamond Mine' a woman remembers her first, passionately erotic experience, hidden, in the company of her parents, with a soldier who may not be alive to remember her. The anopheles mosquito brings death to the saunas and other playgrounds of the developed in 'The Emissary'. In 'Karma', Gordimer's inventiveness knows no bounds: in five returns to the earthly life, taking on different ages and genders, a disembodied narrator testifies to unfinished business - critically, wittily - and questions the nature of existence.

The River in the Belly

Deep Vellum Publishing A moving lyric meditation on the Congo River that explores the identity, chaos, and wonder of the Democratic Republic of Congo as well as race and the detritus of colonialism. With *The River in the Belly*, award-winning Congolese author Fiston Mwanza Mujila seeks no less than to reinitiate the Congo River in the imaginary of European languages. Through his invention of the "solitude"—a short poetic form lending itself to searing observation and troubled humor, prone to unexpected tonal shifts and lyrical u-turns—the collection celebrates, caresses, and chastises Central Africa's great river, the world's second largest by discharge volume. Drawing inspiration from sources as diverse as Soviet history, Congolese popular music, international jazz, and everyday life in European exile, Mwanza Mujila has fashioned a work that can speak to the extraordinary hopes and tragedies of post-independence Democratic Republic of the Congo while also mining the generative yet embattled subject position of the African diasporic writer in Europe longing for home. Fans of *Tram 83* will discover in *River* the same incandescent, improvisatory verbal energy that so dazzled them in *Mwanza Mujila's* English-language debut.

The Writing Life

Harper Collins "For nonwriters, it is a glimpse into the trials and satisfactions of a life spent with words. For writers, it is a warm, rambling, conversation with a stimulating and extraordinarily talented colleague." — *Chicago Tribune* From Pulitzer Prize-winning Annie Dillard, a collection that illuminates the dedication and daring that characterizes a writer's life. In these short essays, Annie Dillard—the author of *Pilgrim at Tinker Creek* and *An American Childhood*—illuminates the dedication, absurdity, and daring that characterize the existence of a writer. A moving account of Dillard's own experiences while writing her works, *The Writing Life* offers deep insight into one of the most mysterious professions.

Altered States

Penguin UK 'I was foolish enough to think that I was strong enough, and cheerful enough by nature, to avoid unhappiness. I was not yet old enough to see that I was in error.' Alan Sherwood is a cautious, solitary London solicitor who finds himself obsessed by his glamorous cousin Sarah. But Sarah is self-seeking and predatory and their short-lived affair leaves Alan desolate. He finds distraction in Angela, a homely, needy acquaintance of Sarah and they drift into marriage. Alan, however, is haunted by his memories of Sarah, and, attempting to recapture the wordless passion of their time together,

he arranges a final meeting. It is an act of betrayal that changes his life for ever.

The Passion According to G.H.

New Directions Publishing Lispector's most shocking novel. The Passion According to G.H., Clarice Lispector's mystical novel of 1964, concerns a well-to-do Rio sculptress, G.H., who enters her maid's room, sees a cockroach crawling out of the wardrobe, and, panicking, slams the door —crushing the cockroach —and then watches it die. At the end of the novel, at the height of a spiritual crisis, comes the most famous and most genuinely shocking scene in Brazilian literature... Lispector wrote that of all her works this novel was the one that "best corresponded to her demands as a writer."

The Complete Cosmicomics

Houghton Mifflin Harcourt Together for the first time, a new translation of the revered, contemporary Italian author's short stories describing the beginning of the universe and other natural phenomena builds creative tales around well-known scientific facts.

Contemporary German Prose in Britain and France (1980-1999)

A Case Study of the Significance of Otherness in Translation

This book reconsiders the translation theories currently known as 'foreignizing' and shows that some of these draw on the same nationalist agenda that they try to transcend. The ensuing case study proves that current translation practice is still governed by a nationalist assurance of linguistic and cultural differences. This book calls for a change of perspective in the theoretical and practical approaches to translation.

A Love Made Out of Nothing

Zohara's Journey : Two Novels

Verba Mundi With this volume, Barbara Honigmann gives us the stories of two very different women, and of their attempts to rise from the ashes of their former lives. The narrator of *A Love Made Out of Nothing* is a woman who leaves Berlin to start over as a student in Paris. But though she has escaped from her past and is finally living in the city of her dreams, she finds herself isolated and imprisoned, discovering that the life of an expatriate has its own loneliness and difficulties. Tied to her old existence by her complex relationship with a possessive and manipulative father, whose history of wandering from city to city and wife to wife casts a long shadow over her as she struggles to forge an independent life. *Zohara's Journey* tells the story of Zohara, a devoutly religious Sephardic Jew repatriated to southern France during the Algerian War. Having wandered from one French city to another with her husband Simon, an itinerant rabbi who claims to be the Rabbi of Singapore, she wants to believe that the family has finally settled in Strasbourg when Simon returns from a long absence and disappears with their six children. In her desperate efforts to locate her children and piece her life back together, Zohara comes to question the man she thought she knew, and a religion that has dominated both their lives. Honigmann's view encompasses the universal (and perhaps the mythical) as well as the autobiographical and social. In these two intimate novellas, she communicates in spare and elegant prose, both the terror and the thrill that come with starting over. Dense with imagery and emotion, these stories introduce a powerful new voice from Germany that speaks directly to the nature of isolation and, ultimately, to the necessity of self-reliance.

The Bridge of the Golden Horn

Serpents Tail Caught between two cultures and languages: the immigrant condition

On David Malouf

Black Inc. Here was a very-much-alive half-Lebanese writer (from provincial Brisbane, no less) producing English-language writing of the very first order ... The poetry was in the prose; it stayed and sprung its rhythms, chorded its ideas, concentrated its images. Every other novel claims to be written in "poetic prose"; the real thing, when you come across it, is actually shocking. Nam Le takes the reader on a thrilling intellectual ride in this sharp, bold essay. Encompassing identity politics, metaphysics, the relationship between life and art, and the 'Australianness' of Malouf's work, it is unlike anything else written about one of Australia's most acclaimed writers. In the *Writers on Writers* series, leading writers reflect on another Australian writer who has inspired and fascinated them. Provocative and crisp, these books start a fresh conversation between past and present, shed new light on the craft of writing, and introduce some intriguing and talented authors and their work. Published by Black Inc. in association with the University of Melbourne and State Library Victoria.

Episodes from a History of Undoing

The Heritage of Female Subversiveness

Cambridge Scholars Publishing Episodes from a History of Undoing: The Heritage of Female Subversiveness (paraphrasing Rada Khumar's seminal study of the development of the feminist movements in India: *The History of Doing*) is a volume purporting to illustrate women's resistance to patriarchal colonization through societal norms and hegemonic discourses. Whether mythical amazons, mediaeval authors or regular cannonesses, Renaissance monarchs, activists and academics, philosophers or politicians, such women have become trail-blazers in their fields, attempting to forge new epistemes through strategies of undoing, refashioning, rewriting or revising political and cultural concepts, practices and institutions. The volume comprises 11 essays authored by academics from Brazil, Hungary, Poland, Romania, Turkey and the USA, and addresses a wide readership of academics, students, historians, NGO activists, etc. The volume is prefaced by Professor Margaret R. Higonnet from Connecticut University.

Father's on the Phone with the Flies

A Selection

To create the poems in this collection, Nobel Prize-winner Herta Müller cut up countless newspapers and magazines in search of striking phrases, words, or even fragments of words, which she then arranged in a the form of a collage. *Father's on the Phone with the Flies* presents seventy-three of Müller's collage poems for the first time in English translation, alongside full-color reproductions of the originals. Müller takes full advantage of the collage form, generating poems rich in wordplay, ambiguity, and startling, surreal metaphors--the disruption and dislocation at their core rendered visible through stark contrasts in color, font, and type size. Liberating words from conformity and coercion, Müller renders them fresh and invests them forcefully with personal experience. Sure to thrill any fan of contemporary literature, *Father's on the Phone with the Flies* is an unexpected, exciting work from one of the most protean writers ever to win the Nobel.

Narratives of Annihilation, Confinement, and Survival

Camp Literature in a Transnational Perspective

Walter de Gruyter GmbH & Co KG The concept of "camp narratives" rather than "Holocaust narratives" or "Gulag narratives" is based on the assumption that literary accounts of camp experiences share common traits, aesthetically as well as thematically. The book presents readings of camp literature that underscore the similarities between texts about Soviet gulag camps, Nazi camps and about other camp experiences. While literature about Nazi concentration camps still serves as a point of reference for camp narratives in the same way that the Holocaust serves as a point of reference for other genocidal operations, socialist labor and penal camps have become transnational lieux de mémoire in their own right since 1989. This volume intends to provide a theoretical frame as well as an overview of several important European camp literatures and case studies of iconic camp narratives and to take a comparative and transnational perspective on the genre of the camp narrative.

Postmigration

Art, Culture, and Politics in Contemporary Europe

transcript Verlag The concept of »postmigration« has recently gained importance in the context of European societies' obsession with migration and integration along with emerging new forms of exclusion and nationalisms. This book introduces ongoing debates on the developing concept of »postmigration« and how it can be applied to arts and culture. While the concept has mainly gained traction in the cultural scene in Berlin, Germany, the contributions expand the field of study by attending to cultural expressions in literature, theatre, film, and art across various European societies, such as the United Kingdom, France, Finland, Denmark, and Germany. By doing so, the contributions highlight this concept's potential and show how it can offer new perspectives on transformations caused by migration.